



International Coffee Organization
Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 96-5

21 septiembre 2006
Original: inglés

C

Proyectos/Fondo Común

Consejo Internacional del Café
96º período de sesiones
25 – 29 septiembre 2006
Londres, Inglaterra

Guía para el fortalecimiento de la capacidad comercial y exportadora de las cooperativas cafeteras

RESUMEN

Antecedentes

1. En el presente documento figura el Resumen de la “Guía” que se elaboró a partir de la experiencia adquirida con la ejecución del proyecto “Fortalecimiento de capacidad comercial, financiera, de gestión y comercial de los productores y exportadores en pequeña escala de México y Nicaragua”.
2. La Guía se propone ayudar a establecer y gestionar una cooperativa cafetera y estimular un proceso de consolidación comercial, usando para ello la metodología general que se puso en práctica en el proyecto. Se propone en especial aumentar la comprensión de los vínculos que pueda haber entre las distintas actividades del proyecto y describir cuál pueda ser la mejor manera de transmitir ese enfoque holístico a las cooperativas de productos, los organismos de apoyo y las autoridades gubernamentales que estén interesadas en elaborar proyectos semejantes en otros países productores de café.
3. La versión final de la Guía será distribuida en mayo de 2007. Puede solicitarse a la Secretaría el texto provisional de la versión completa (incluidos todos los Anexos) en CD-ROM.

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que tome nota de este informe.

GUÍA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD COMERCIAL Y EXPORTADORA DE LAS COOPERATIVAS CAFETERAS

RESUMEN

Introducción

A finales del decenio de 1990 la organización no gubernamental (ONG) Twin abordó a la Organización Internacional del Café (OIC) con un proyecto para financiación del Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) encaminado a ayudar a las cooperativas cafeteras de México y Nicaragua a crear un enfoque más comercial con respecto a su producción y mercadeo de café y su funcionamiento en un marco de cooperativa. El proyecto estaba encaminado a acrecentar el conocimiento del mercado, crear capacidad interna de planificación financiera y añadir valor a la producción de café, con miras a que el café pudiese ser vendido a mejores precios y en más mercados.

Mucho del proyecto se centró en elaborar un sistema y material de formación que pudiera ser usado, después de haber concluido el proyecto, para mantener los efectos de éste en las cooperativas y ampliar su aplicación a las cooperativas de otras regiones y otros países. El proyecto tiene potencial para servir de instrumento importante en la creación de capacidad de los caficultores en pequeña escala.

Los principios básicos de planificación y formación se exponen en el texto de la propia Guía, pero está disponible para quienes lo soliciten un CD-ROM con material de formación adicional, material de referencia y planes de cursos. La mayoría de ese material está disponible en la actualidad en español.

Resumen del contenido

La Guía sobre cómo establecer y gestionar una cooperativa cafetera y cómo aumentar el comercio mediante la formación abarca una amplia serie de temas. Se divide en tres secciones principales:

La primera sección ofrece información de fondo acerca de la razón fundamental de que existan las cooperativas y la función que desempeñan en las comunidades locales. Este es un elemento clave, dado que el marco de referencia se basa en el alcance de las actividades de una cooperativa. Esta sección describe los elementos que deben figurar en los estatutos de la cooperativa, las funciones de la asamblea y de la junta de la cooperativa y la estructura de la votación. Se reseña una típica estructura de cooperativa, se describe lo que se precisa en cuanto a recursos humanos o el personal habitual de una cooperativa, se ofrecen descripciones provisionales de los puntos de trabajo clave de la cooperativa y se enumeran los requisitos mínimos que exige la organización de una cooperativa. Esto puede ayudar a planear un presupuesto para la cooperativa.

La segunda sección de la Guía trata de aspectos operacionales y administrativos del funcionamiento de las cooperativas. Se incluye en esto la gestión de los socios y la comunicación con la asamblea y la junta.

En esta sección se describe la planificación y preparación de reuniones y el registro de las decisiones adoptadas en las reuniones, la coordinación interna de las juntas y el personal de las cooperativas. Se da también un ejemplo de los costos y el presupuesto de una cooperativa e información acerca de gestión financiera y contabilidad. La administración financiera está dividida en tres esferas principales:

- Decisiones de inversión
- Decisiones financieras
- Administración de activos

Para ayudar a la administración financiera se proporciona información acerca de instrumentos importantes de planificación contable, con el fin de que las cooperativas se familiaricen con los elementos principales de la planificación financiera y la toma de decisiones. Se da información financiera básica en cuanto a: a) balance general; b) estado de resultados; y c) flujo de caja.

Se examinan también algunos aspectos de las relaciones externas de las cooperativas, como por ejemplo:

- Redes con otras cooperativas y organizaciones
- Recepción de compradores
- Gobierno

La tercera sección se centra en actividades y planificación de actividades de las cooperativas. Un elemento fundamental es el proceso de formación. La formación se usa para hacer que aumente el profesionalismo de los socios de la cooperativa y los integrantes de la junta con una comprensión a fondo de las operaciones de la cooperativa. Se usa también para introducir un proceso sistemático de planificación y evaluación.

Esta sección aborda:

- Creación de capacidad mediante la formación de los delegados (socios de la cooperativa) y directores (miembros de la junta) en cuanto a funciones y planificación de actividades de la cooperativa;
- Planificación estratégica: metodología de planificación, realización y evaluación (está disponible material en español sobre esa metodología);

- Producción y planificación:
 - Sistemas de control interno y sistemas de control de calidad (la versión en CD-ROM tiene en anexo un Manual de sistemas de control interno y de control de calidad, en español)
 - Producción especializada, como por ejemplo café orgánico y café de calidad especial (la versión en CD-ROM tiene en anexo un Manual de café de calidad especial, en español); y café de comercio justo
- La versión en CD-ROM sobre comercialización y acceso al mercado tiene en anexo un Manual de comercialización, en español)
 - Definición del mercado destinatario
 - Comercialización del café
 - Disposiciones reglamentarias para la exportación
 - Comercio
- Planificación financiera (la versión en CD-ROM tiene en anexo un Manual de gestión financiera, en español)
 - Gestión del riesgo de los precios (la versión en CD-ROM tiene en anexo un Manual de gestión del riesgo de los precios, en inglés)
 - Crédito

Por último, la tercera sección trata de cómo fortalecer la capacidad profesional de una cooperativa.

En la Guía se incluye el informe final del proyecto para demostrar la amplitud de la formación que se realizó y los beneficios que reportó a los socios de las cooperativas.

Además de la propia Guía y los anexos que figuran en la versión en CD-ROM, hay una gran cantidad de documentos acerca de las actividades de formación como resultado de este proyecto. Esos documentos están también disponibles en español.